

G.

R.



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. LXXXVIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 31ST OCTOBER, 1924.

[No. 1212.]

No. 44 of 1924.]

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas it is desirable to provide for the destruction of Locusts in Swaziland:

Now therefore under and by virtue of the powers, authorities and jurisdiction conferred upon and committed to me by His Majesty under the Swaziland Order-in-Council 1903 as amended by the Swaziland Order-in-Council 1906 and by the Swaziland Order-in-Council 1909, I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. For the purposes of this Proclamation "occupier" shall mean

(a) in relation to land not included in a native area any European in actual occupation thereof whether as owner or lessee or as having charge thereof on behalf of the owner or lessee and where there is no European in such occupation the chief, induna, headman or other native residing on and in charge of the said land;

(b) in relation to any portion of native area the chief, induna, headman or other native in actual occupation of and having authority according to native custom over such portion.

"Official" shall mean and include any assistant commissioner, deputy-assistant commissioner, Government veterinary surgeon, resident justice of the peace, stock inspector, any European member of the Swaziland Police, or any European appointed by the Resident Commissioner to assist in carrying out the provisions of this Proclamation.

2. (1) Whenever locusts deposit their eggs or voetgangers in swarm formation appear on any land, the occupier thereof shall, as soon as the fact is brought to his knowledge, with reasonable speed, give notice thereof to the nearest official.

(2) In giving such notice he shall state as nearly as may be the locality on his land on which the eggs have been deposited or the voetgangers have appeared.

3. On receipt of any such notice the official to whom the notice is given shall transmit the import thereof to the assistant commissioner of the district.

4. (1) The Resident Commissioner shall through his officials, take such steps for the destruction of the locust eggs or voetgangers in such manner as he may deem advisable and may call upon the occupier and upon any occupier of adjacent land which may in the opinion of the Resident Commissioner or an official be affected if the said eggs or voetgangers are not destroyed to render assistance by providing labour through his servants. Every male adult resident on an occupier's land shall, for the purposes of this section, be deemed to be a servant.

An occupier liable to render assistance under this section who refuses or without reasonable excuse fails to render such assistance when required thereto by the Resident Commissioner or an official shall be guilty of an offence against this Proclamation.

(2) In the case of land on which there is no person resident as occupier or where the occupier has refused or without reasonable excuse failed to comply with the provisions of this section any expenses incurred by the Resident Commissioner or an official in procuring necessary labour for the destruction of locust eggs and voetgangers may be recovered from the owner by action in any competent Court.

5. Every occupier of land shall permit an official to enter upon that land with such assistants animal and vehicles as may be necessary for carrying out any of the provisions of this Proclamation or of any regulation made thereunder.

6. Any person who obstructs or hinders any official in the carrying out of his duties under this Proclamation shall be guilty of an offence against this Proclamation.

7. No action shall lie against the Government, the Resident Commissioner or any official in respect of injury or loss caused to any person through acts done in good faith and without negligence in the exercise of the powers conferred by this Proclamation or any regulation made thereunder.

8. Any person who is guilty of an offence against this Proclamation or who refuses or fails without reasonable excuse to carry out any duty imposed upon him thereunder shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding six months.

9. The Resident Commissioner may with the approval of the High Commissioner by notice in the Gazette make alter and rescind regulations in conformity with the powers conferred by

this Proclamation for the better execution thereof and such regulations shall have force and effect as if they formed part of this Proclamation.

10. This Proclamation may be cited for all purposes as the Swaziland Locust Destruction Proclamation 1924 and shall have force and take effect from the date of publication in the Gazette.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Pretoria this Twenty-ninth day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,

Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 131 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Messrs. William Henry Ellam, Henry Alban Knott, Brian Croneen, Graham Fortescue Evelyn-Wright, and Warrant Officer Alexander Seymour Holmes to act temporarily as Sub-Inspectors of the Bechuanaland Protectorate Police in addition to their other duties, with effect from the 1st November, 1924.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,

High Commissioner's Office,
Pretoria, 23rd October, 1924.

Imperial Secretary.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 132 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the following further amendments of the regulations for the better prevention of the disease known as Scab, published under High Commissioner's Notice No. 18 of 1923:—

1. Sections *six* and *seven* shall be deleted and the following substituted therefor:—

"6. Every owner of sheep shall, if required by notice from any inspector, dip all his sheep twice, at such times and within such period as may be defined in such notice, and every such notice shall specify the district or area within which such dipping shall take place. The second dipping shall in every case take place within not less than eight or more than fourteen days after the date of the first dipping."

"7. During and after the completion of compulsory dipping of all flocks in any area, no sheep shall be introduced into any such area without the owner having first obtained the written permission of a scab inspector or dip supervisor. Such permission may include such directions as to dipping as may be deemed advisable."

2. In section *eight* after the word "period" there shall be inserted the words "of compulsory dipping."

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,

High Commissioner's Office,
Pretoria, 29th October, 1924.

Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 133 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the appointment of Henry James Godden, Esquire, to act as Master of the Court and as Registrar of the Resident Commissioner's Court, Basutoland, with effect from the 28th October, 1924.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,

High Commissioner's Office,
Pretoria, 29th October, 1924.

Imperial Secretary.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 134 of 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the following temporary appointments in the Bechuanaland Protectorate Service, viz.:—

Allan Leckie Cuzen, Esquire, to act as Resident Magistrate for the Tuli Block District during the absence on leave of E. H. M. Drury, Esquire, M.B.E., with effect from the 23rd November, 1924.

Acting Sub-Inspector Alexander Seymour Holmes to act as Registrar of Brands for the Bechuanaland Protectorate and as Registrar of the undermentioned Courts during the absence on leave of H. H. Price, Esquire, with effect from the 1st November, 1924:—

- (i) The Court of the Resident Commissioner for the Bechuanaland Protectorate;
- (ii) the Combined Court constituted under the provisions of section four of Proclamation No. 2 of 1896;
- (iii) the Special Court of the Bechuanaland Protectorate established under the provisions of the Bechuanaland Protectorate Special Court Proclamation, 1912.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

B. E. H. CLIFFORD,
Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Pretoria, 29th October, 1924.

O.H.M.S.

SWAZILAND ADMINISTRATION.

Notice is hereby given that I propose to recommend to His Excellency the High Commissioner the proclamation of certain rights-of-way and outspans in the Hlatikulu and Ubombo Districts, Swaziland, as described in the Schedule hereunder. Any person interested having objection thereto should lodge such objection in writing with the Government Secretary, Mbabane, within two months of the date of this notice.

D. HONEY,
Resident Commissioner.

Resident Commissioner's Office,
Mbabane, Swaziland, 25th October, 1924.

SCHEDULE.

PART I.

RIGHTS-OF-WAY.

Hlatikulu District.

A road from Hlatikulu via Mtambama, Kubutsa, Sitobela Kopjes, Mhlatusane, Sincene (More's) to the Usutu Pont, to be called the Hlatikulu-Usutu Pont Road:—

From the north end of Alexandrina Street in the Hlatikulu Township, this road passes along right-of-way path No. 8 over Crown Land Lot No. 134 and Native Area No. 30. At a point about three-fourths of a mile north-north-east of the north-east beacon of Crown Land Lot No. 134, the road runs east along the watershed to the Ndhlezane Stream, crossing about 150 yards below its junction with Ncome Stream; thence entering portion of the remaining extent of Crown Land Lot No. 151 (Land Concession 5 L) at a point about midway between Mtambama and Mavuguta Beacons; thence along the west bank of the Lubuya Stream, crossing the Popodhlane Stream and entering Lot No. 1 of Crown Land Lot No. 151 at a point about 300 yards west of the south-east beacon; thence crossing the Sidzidzini Stream and entering farm No. 311 about 800 yards west of the south-east beacon; thence entering farm No. 292 about 100 yards west of the south-east beacon; thence entering farm No. 205, crossing the Mantshiyane Stream close to the point where it crosses the common boundary of farms Nos. 292 and 305; thence entering farm No. 184 at a point about 75 yards from the eastern boundary of the Mtambama School site; thence continuing along the watershed in a north-east direction and entering farm No. 186 at a point about 70 yards south of the north-east beacon of farm No. 184; thence crossing the Ngudwane Stream about 100 yards east of this beacon; thence passing along the east bank of the Ngudwane Stream and entering farm No. 336; thence entering farm No. 248 at a point about 400 yards north of the south common beacon of farms Nos. 336 and 248; thence entering portion 1 of A of C of Land Concession No. 165 at a point about midway between the two north beacons of farm No. 248; thence east through the remaining extent of portion A of C of Land Concession No. 165 L, following the watershed to a point about 1,000 yards south of the most easterly beacon; thence entering portion 5 of C (Toekoms) of Land Concession No. 165 L, south-eastwards and along the watershed and entering Lot No. 22 of Crown Land Lot No. 151 at a point about 500 yards east of the north-west beacon of Lot No. 22; thence down the watershed, leaving Lot No. 22 on the south-east boundary at a point about 1,500 yards west of the east beacon of Lot No. 22, to the Sibowe River Valley, following the west bank for about 200 yards; thence across the river following the east bank for about 200 yards; thence in a general easterly direction and entering farm No. 222 (Kubutsa) at a point about 1,000 yards south of the north-western beacon; thence in an easterly and south-easterly direction approximately parallel to the Mhlatusane River to about the centre of farm No. 222; thence in an easterly direction to the Mpopota River, crossing at a point about 1,000 yards north-east of the junction of the Sihala Stream and the Mpopota River; thence entering Native Area No. 35 and continuing east to the south-east slopes of the Sitobela Kopjes; thence winding through these kopjes and entering Native Area No. 28 at a point about one mile north-west of the common beacon Kop (b) of Native Areas Nos. 35 and 28; thence approximately north along the watershed for about five miles to the Mhlatusane River, crossing at a point about three miles up the river from the outspan on right-of-way No. 6 (west branch); thence continuing north-north-west, crossing the Nkonjane, Tofu, and Lebotane Streams and joining right-of-way No. 6 (west branch) at a point about half-way between the above-mentioned outspan

and More's Outspan (right-of-way No. 6 is here followed through More's Outspan and portions F and G of Land Concession No. 165 L), leaving the north side of right-of-way No. 6 near the common boundary of Land Concession No. 165 L and Native Area No. 28 and entering the latter at a point about 500 yards north of right-of-way No. 6; thence approximately north-east along the watershed to the Usutu Pont in the Great Usutu River at a point about 300 yards below the junction (on the north bank) of the Mzimnene Stream.

Ubombo District.

Branches to right-of-way No. 6:—

(1) From the Usutu Pont, north along the watershed, through Land Concession No. 94 L, and joining right-of-way No. 6 near Vigisijula's Kraal.

(2) Deviating from right-of-way No. 6 in Land Concession No. 94 L at a point about one mile north of Howe's Store, north-east to the Mzimpopu River, and entering Farm No. 69 (Natalia Ranch); thence north and north-east to Tulwane Cattle Post where the Mzimpopu River is recrossed; thence re-entering Land Concession No. 94 L east for about three miles and rejoining right-of-way No. 6.

PART II.

OUTSPANS.

On the Hlatikulu-Usutu Pont Road, Hlatikulu District, and on right-of-way No. 6, Ubombo District:—

At the crossing of the Ndhlezane Stream in Native Area No. 30, in extent 37½ morgen, in the form of a square with the drift in the centre and the sides running north and south and east and west.

On the Ngudwane Stream, irregular in form, with the common beacon of farms Nos. 186, 336, 201, and 184 inside, and in extent approximately 13 morgen as follows:—

- (1) 3½ morgen in farm No. 186, in the form of an isosceles triangle, with one side along the common boundary of farm No. 336 to point B and the other equal side along the common boundary of farm No. 184 to the point C.
- (2) 3½ morgen in farm No. 336 to be cut off by a straight line from the point B to a shifting point A on the common boundary of farm No. 201.
- (3) 3½ morgen in farm No. 201 to be cut off by a straight line from the point A to a shifting point D on the common boundary of farm No. 184.
- (4) The remaining portion in farm No. 184 to be cut off by joining the points D and C above mentioned.

On the Sibowe River in Lot No. 22 of Concession 5 L (Crown Land Lot No. 151), in extent 3½ morgen, to be cut off from a point on the left bank of the Sibowe River directly opposite to the centre of the drift weir, along the left bank of the said river upstream to a shifting point; thence in a straight line back to the first-mentioned point.

On the Mpopota Stream in farm No. 222 and Native Area No. 35, in extent 20 morgen, in the form of a square, with the north-west and south-east sides running more or less parallel to the river and the lower side of the drift as the centre of the north-east side.

On the Mhlatusane River in Native Area No. 28, in extent 20 morgen, in the form of a rectangle, with the drift as the centre and having the north-west and south-east sides 500 yards long and more or less parallel to the river.

At the Usutu Pont in Native Area No. 28 and Land Concession No. 94 L, in extent 75 morgen, in the form of a rectangle, with the north and south sides approximately 330 yards and 670 yards respectively from the centre of the drift, which point shall be equidistant from the east and west sides.

On the Mzimpopu River in farm No. 69, in extent 37½ morgen, with the centre of the drift in the middle of the south side (on the common boundary of farm No. 69 and Land Concession No. 94 L), the east and west sides running approximately north and south and 880 yards in length, and the north side running approximately parallel to the river.

East of Nine-mile Kopje in Land Concession No. 94 L, between the Mzimpopu River and the junction with the Bremersdorp-Stegi Road (right-of-way road No. 1), at the neck between the Mamuwafa (tributary of the Mzimpopu) and the Umbobokazi Streams, in extent 20 morgen, in the form of a square, with east and west sides running approximately north and south and the centre of the outspan at a point where a perpendicular from the centre of a line joining beacons J 3 (Hlokohlo Kop, known as Nine-mile Kopje) and Um. 9 intersects the road.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

GABERONES LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a Court, open to the public, will be held at the Resident Magistrate's Office at Gaberones, at 10 a.m., on Wednesday, the 3rd December, 1924, for the purpose of taking evidence for and against all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licence for and in respect of which proper notice shall have been given in the Gaberones District of the Bechuanaland Protectorate for the year 1925.

The following applications have been received:—

RENEWALS.

Mr. S. Sacks, retail wine and spirit, Gaberones Station.

Mrs. M. Harbor, retail wine and spirit, Mochudi Station.

E. O. BUTLER.

Resident Magistrate for the Gaberones District of the Bechuanaland Protectorate.

Resident Magistrate's Office,
Gaberones, 20th October, 1924.

In the Estate of the late WINIFRED ADA HIPKINS, spinster,
of Maseru, Basutoland.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within six weeks of date of publication of this notice.

S. B. DUTTON,

Executor Dative.

Maseru.